

NIEDERSCHRIFT

VERTEILER: 3.1.2 öffentlich

Körperschaft	: Stadt Norderstedt	
Gremium	: Stadtvertretung, STV/044/ X	
Sitzung am	: 27.11.2012	
Sitzungsort	: Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn	: 19:00	Sitzungsende : 19:21

Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Kathrin Oehme
Schriftführer/in	: gez.	Nadine Peters

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.11.2012

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Frau Kathrin Oehme

Teilnehmer

Frau Ute Algier
Frau Naime Basarici
Herr Hans-Georg Becker
Herr Miro Berbig
Herr Arne - Michael Berg
Herr René Bülow
Herr Tobias Claßen
Frau Annemarie Ebert
Herr Uwe Engel
Frau Katrin Fedrowitz
Herr Peter Gloger
Frau Dagmar Gutzeit
Frau Sybille Hahn
Herr Harald Hattendorf
Frau Gabriele Heyer
Herr Peter Holle
Herr Helmuth Krebber
Frau Marlis Krogmann
Herr Jürgen Lange
Frau Ariane Last
Herr Gert Leiteritz
Herr Christoph Mendel
Frau Petra Müller-Schönemann
Herr Günther Nicolai
Herr Johannes Paustenbach
Frau Heideltraud Peihs
Frau Maren Plaschnick
Herr Klaus Rädiker
Herr Volker Schenppe
Herr Klaus-Peter Schroeder
Herr Dietmar Schulz
Herr Joachim Schulz
Herr Arne Schumacher
Herr Karl Heinrich Senckel
Herr Emil Stender

Herr Heinz-Werner Tyedmers
Herr Bodo von Appen
Frau Doris Vorpahl
Herr Friedhelm Voß
Frau Ruth Weidler
Frau Gisela Wendland
Herr Ulf Woitakowski
Herr Hans-Joachim Zibell

Verwaltung

Herr Hauke Borchardt	FB 113
Herr Thomas Bosse	Erster Stadtrat
Herr Hans-Joachim Grote	Oberbürgermeister
Frau Waltraud Mirow	FB 111
Frau Nadine Peters	FB 113, Protokoll
Frau Manuela Petersen-Sielaf	FB 111

sonstige

Frau Angelika Kahlert	Seniorenbeirat
------------------------------	-----------------------

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

Herr Frank Grzybowski
Herr Thomas Jäger
Herr Joachim Murmann
Herr Dr. Norbert Pranzas
Herr Wolfgang Schmidt

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.11.2012

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte

TOP 3 :

Berichte der Stadtpräsidentin

TOP 4 :

Berichte des Oberbürgermeisters

TOP 5 :

Einwohnerfragestunde

TOP 6 : A 12/0459

Umbesetzung im Kleingartenausschuss; hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.11.2012

TOP 7 : B 12/0426

Umbesetzung im Jugendhilfeausschuss; hier: Wahl eines stv. Mitgliedes für die Jugendverbände

TOP 8 : B 12/0427

Bewertungsrichtlinie für die Erstellung der Eröffnungsbilanz

TOP 9 : B 12/0380

**Bebauungsplan Nr. 173 Ost, Norderstedt, 2. Änderung und Ergänzung
„Kindertagesstätte an der Moorbek“**

Gebiet: östlich Friedrichsgaber Weg/beidseitig der Moorbek/nordwestlich des Moorbekparkes

**hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden
b) Satzungsbeschluss**

TOP 10 : B 12/0394

Umstufung von Gemeindestraßen

TOP 11 : B 12/0395/1

Widmung von Gemeindestraßen

TOP 12 : B 12/0414

Wirtschaftsplan der Entwicklungsgesellschaft Norderstedt mbH für das Jahr 2013

TOP 13 : B 12/0415
Wirtschaftsplan der Das Haus im Park gGmbH für das Jahr 2013

TOP 14 : B 12/0416
Wirtschaftsplan der Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH für das Jahr 2013

TOP 15 : B 12/0417
Wirtschaftsplan der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH für das Jahr 2013

TOP 16 : B 12/0418
Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft gGmbH für das Jahr 2013

TOP 17 : B 12/0419
Wirtschaftsplan der wilhelm.tel GmbH für das Jahr 2013

TOP 18 : B 12/0420
Wirtschaftsplan der Stadtpark Norderstedt GmbH für das Jahr 2013

TOP 19 : B 12/0454
Straßenreinigung;
hier: 10. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt;

Nichtöffentliche Sitzung

TOP 20 : B 12/0410
Liegenschaftsangelegenheit

TOP 21 : B 12/0434
Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappen und Kartonagen (PPK)
hier: Vertrag mit der Firma BellandVision GmbH

TOP 22 : B 12/0436
Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappe und Kartonage (PPK)
hier: Vereinbarung mit der Firma Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH

TOP 23 : B 12/0439
Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappen und Kartonagen (PPK)
hier: Vertrag mit der Firma INTERSEROH Dienstleistungs GmbH

TOP 24 : B 12/0440
Entsorgung von Verkaufsverpackungen aus Papier, Pappen und Kartonagen (PPK)
hier: Vertrag mit der Firma Zentek GmbH & Co. KG

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 27.11.2012

Öffentliche Sitzung

TOP 1:

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Frau Oehme begrüßt die Anwesenden, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei 44 Mitgliedern fest.

TOP 2:

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte

Der Tagesordnungspunkt 19 „Gründung einer BEB“ wird zurückgezogen.

Die Stadtvertretung bedankt sich bei Frau Oehme für die verschenkten Adventskalender.

Abstimmung über die Nichtöffentlichkeit der Tagesordnungspunkte alt 21 bis alt 25:

Es erhebt sich kein Widerspruch.

Abstimmung über die so geänderte Tagesordnung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 3:

Berichte der Stadtpräsidentin

Frau Oehme weist daraufhin, dass der Inhalt der verteilten Adventskalender ohne Gefährdung verzehrt werden kann und lädt zum Neujahrsempfang der Stadt Norderstedt am 27.01.2013 ein.

TOP 4:

Berichte des Oberbürgermeisters

Keine Berichte des Oberbürgermeisters.

**TOP 5:
Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen der anwesenden Einwohnerinnen und Einwohner gestellt.

**TOP 6: A 12/0459
Umbesetzung im Kleingartenausschuss; hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 12.11.2012**

Herr Nicolai weist auf den redaktionellen Fehler des Originalantrages der SPD-Fraktion bezüglich des Sitzungsdatums hin.

Beschluss:

Abberufung: Herr Wolfgang Kelm stellv. bürgerliches Mitglied

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Neubenennung: Herr Tobias Schloo stellv. bürgerliches Mitglied

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

**TOP 7: B 12/0426
Umbesetzung im Jugendhilfeausschuss; hier: Wahl eines stv. Mitgliedes für die Jugendverbände**

Beschluss:

Gemäß § 4 Abs. 3 der Satzung für das Jugendamt der Stadt Norderstedt wählt die Stadtvertretung Herrn Wilfried Breckwoldt als stv. Mitglied für die Jugendverbände (persönlicher Stellvertreter für Herrn Christian Stehr) in den Jugendhilfeausschuss.

Abstimmung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

Frau Oehme eröffnet den Schnelldurchgang.

**TOP 8: B 12/0427
Bewertungsrichtlinie für die Erstellung der Eröffnungsbilanz**

Beschluss:

Die in Fassung der Anlage 1 beigefügte Bewertungsrichtlinie wird als Grundlage für die Überarbeitung der im Rahmen der Doppikeinführung zum 01.01.2010 erstellten Eröffnungsbilanz beschlossen.

Gleichzeitig tritt die von der Stadtvertretung am 24.04.2007 beschlossene und mit Beschluss vom 10.03.2009 geänderte Bewertungsrichtlinie rückwirkend zum 01.01.2010 außer Kraft.

Abstimmung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 9: B 12/0380**Bebauungsplan Nr. 173 Ost, Norderstedt, 2. Änderung und Ergänzung****„Kindertagesstätte an der Moorbek“****Gebiet: östlich Friedrichsgaber Weg/beidseitig der Moorbek/nordwestlich des Moorbekparkes****hier: a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden****b) Satzungsbeschluss****Beschluss:**

- a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB.

Die vor, während oder nach der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen folgender Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange (Anlage 2 dieser Vorlage) werden entsprechend den Ausführungen des Amtes für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr vom 01.09.2012 (Anlage 3 dieser Vorlage) berücksichtigt bzw. zur Kenntnis genommen.

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange wird auf die Ausführungen des Vermerkes des Amtes für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr vom 01.09.2012 (Anlage 3 dieser Vorlage, Spalte Abwägungsvorschlag) Bezug genommen. Die dortigen Ausführungen sind Bestandteil des Beschlusses.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

- b) Satzungsbeschluss

Aufgrund des § 10 BauGB sowie nach § 84 Landesbauordnung von Schleswig-Holstein wird der Bebauungsplan 173 Ost, Norderstedt, 2. Änderung und Ergänzung „Kindertagesstätte an der Moorbek“, Gebiet: östlich Friedrichsgaber Weg/beidseitig der Moorbek/nordwestlich des Moorbekparkes, bestehend aus dem Teil A - Planzeichnung – (Anlage 4) und dem Teil B – Text – (Anlage 5) in der zuletzt geänderten Fassung der Anlagen vom 01.09.2012 als Satzung beschlossen.

Die Begründung in der Fassung vom 01.09.2012 (Anlage 6) wird gebilligt.

Die rechtsverbindlichen Bebauungspläne Nr. 173 Ost, Norderstedt, Gebiet: ehem. Fensterfabrik östlich Friedrichsgaber Weg, westlich und nördlich der Moorbek (Anlage 7) und B 173 West, Norderstedt, Gebiet: südlich Rantzauer Forstweg (Anlage 8) werden im überplanten Bereich aufgehoben.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während den Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Aufgrund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter von der Beratung und von der Beschlussfassung ausgeschlossen.

Abstimmung:

Gesetzliche Anzahl der Stadtvertreterinnen/Stadtvertreter: 49; davon waren 44 anwesend.

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 10: B 12/0394
Umstufung von Gemeindestraßen

Beschluss:

Gemäß § 7 Abs. 1 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Schleswig-Holstein (StrWG) in der Neufassung vom 25.11.2003 (GVOBl. Schl.-H. Seite 631), berichtigt am 29.04.2004 (GVOBl. Schl.-H. Seite 140), in der zurzeit geltenden Fassung, wird folgende Straße der Stadt Norderstedt

von einer Gemeindestraße gem. § 3 Abs. 1 Ziff. 3 a StrWG zu einer sonstigen öffentlichen Straße gem. § 3 Abs. 1 Ziff. 4 b, nämlich zu einem selbständigen Fuß- und Radweg und für den ldw. Verkehr befahrbar, umgestuft:

<u>Straßenbezeichnung</u>	<u>Flur</u>	<u>Gemarkung</u>	<u>Flurstücke</u>
Achtern Born ab Ausbauende (Zufahrt zum Grundstück Achtern Born 1) bis Jägerlauf	07	Harksheide	84/1 teilweise

Abstimmung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 11: B 12/0395/1
Widmung von Gemeindestraßen

Beschluss:

Gemäß § 6 Abs. 1 des Straßen- und Wegegesetzes des Landes Schleswig-Holstein (StrWG) in der Neufassung vom 25.11.2003 (GVOBl. Schl.-H. Seite 631), berichtigt am 29.04.2004 (GVOBl. Schl.-H. Seite 140), in der zurzeit geltenden Fassung, werden folgende Straßen und Wege der Stadt Norderstedt dem öffentlichen Verkehr gewidmet:

1. als Gemeindestraße im Sinne von § 3 Abs. 1 Ziff. 3. a) StrWG (Ortsstraßen)

<u>Straßenbezeichnung</u>	<u>Flur</u>	<u>Gemarkung</u>	<u>Flurstücke</u>
An der Beek	12	Glashütte	758 tlw., 759
Großer Born	12	Glashütte	740 tlw., 760
Hinter der Twiete	12	Glashütte	738, 739
Lessingstraße	16	Garstedt	1081, 1151, 1153
Libellengrund	10	Harksheide	1030, 1033
Marommer Stieg	11	Garstedt	624
Pellwormstraße	07	Garstedt	154, 157
Rubensweg	07	Garstedt	13/15

Schilfgrund	16	Garstedt	121/32
Stormarnkamp	01	Glashütte	75, 82, 83, 87, 88, 89, 91

2. als sonstige öffentliche Straße, und zwar als beschränkt öffentliche Straße im Sinne von § 3 Abs. 1 Ziff. 4 b) StrWG

<u>Straßenbezeichnung</u>	<u>Flur</u>	<u>Gemarkung</u>	<u>Flurstücke</u>
An der Beek Rad- und Fußweg von An der Beek nach Westen zum Feldweg Achtern Born	12	Glashütte	758 tlw.
Bahnhofstraße Wohnweg zu den Grundstücken Nr. 106 - 128	02	Friedrichsgabe	1/171
Gottfried-Keller-Straße Rad- und Fußweg nach Westen zur Schule Sandweg/Gottfried- Keller-Straße	16	Garstedt	1243, 1244
Großer Born als Rad- und Fußweg von der Kehre im Westen zum Jägerlauf	12	Glashütte	679, 740 tlw.
Langenharmer Weg Rad- und Fußweg neben dem Grundstück Langenharmer Weg 187 nach Norden	06	Harksheide	1225
Lessingstraße Fuß- und Radweg von der Lessingstraße zur Friedrich- Hebbel-Straße	16	Garstedt	1154
Möllner Weg befahrbarer Wohnweg zu den Grundstücken Möllner Weg 1 - 29	06	Garstedt	41/300
Quickborner Straße P+R-Anlage am Bahnhof Quickborner Straße	01 03	Friedrichsgabe Friedrichsgabe	44/41, 229 488, 491
Quickborner Straße Parkplatz vor dem Grundstück Bahnhofstraße 128	02	Friedrichsgabe	1/158

Schilfgrund 16 Garstedt 121/28 und 1110
Fußweg am Ende der Straße
Schilfgrund über die neue
Brücke über die Tarpenbek
nach Hamburg

Abstimmung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.

TOP 12: B 12/0414

Wirtschaftsplan der Entwicklungsgesellschaft Norderstedt mbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der Entwicklungsgesellschaft Norderstedt mbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 13: B 12/0415

Wirtschaftsplan der Das Haus im Park gGmbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der Das Haus im Park gGmbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 14: B 12/0416

Wirtschaftsplan der Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 15: B 12/0417

Wirtschaftsplan der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der Verkehrsgesellschaft Norderstedt mbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 16: B 12/0418

Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft gGmbH für das Jahr 2013

Frau Oehme weist auf die verteilte Tischvorlage (**Anlage 1**) hin.

Der Wirtschaftsplan der Norderstedter Bildungsgesellschaft gGmbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 17: B 12/0419

Wirtschaftsplan der wilhelm.tel GmbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der wilhelm.tel GmbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 18: B 12/0420

Wirtschaftsplan der Stadtpark Norderstedt GmbH für das Jahr 2013

Der Wirtschaftsplan der Stadtpark Norderstedt GmbH für das Wirtschaftsjahr 2013 wird zur Kenntnis genommen.

TOP 19: B 12/0454

Straßenreinigung;

hier: 10. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt;

Beschluss:

Die 10. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt (Straßenreinigungssatzung) wird in der Form der Anlage 2 zur Vorlage B 12/0454 beschlossen.

Abstimmung:

Bei 44 Ja-Stimmen einstimmig beschlossen.